



**Anwendungshinweis  
Application note  
Remarque  
sur l'application**

**AS interface**

**FK / FK-E Unterteile  
FC / FC-E lower parts  
Embases pour câble  
plat / Embases pour  
câble plat avec  
alimentation externe**

## **Technische Produktverbesserung der FK / FK-E Unterteile**

Die Schutzart IP65/IP67 wird ab sofort **ohne** Kabelprofildichtung mit dem entsprechenden Oberteil und einem Drehmoment von 0,8Nm erreicht. Diese Dichtungen werden daher nicht mehr mitgeliefert. Die durchgeführten Maßnahmen erhöhen die Montagesicherheit bei der Kombination von Moduloberteil und FK/ FK-E Unterteil durch den Anwender.



Bei ATEX und Safetymodulen ist weiterhin das beigelegte FK/ FK-E Unterteil **mit** Kabelprofildichtung zu verwenden.

---

## **Technical product improvement of the FC/FC-E lower parts**

As of now, the protection rating IP65/IP67 will be obtained **without** flat cable seal, using the corresponding upper part and a tightening torque of 0.8Nm.

As a consequence, these seals will no longer be supplied.

This increases the safety when the user assembles the module upper part and the FC / FC-E lower part.



For ATEX and safety modules the supplied FC / FC-E lower part **with** flat cable seal will continue to be used.

---

## **Amélioration technique de produit – Embases pour câble plat / Embases pour câble plat avec alimentation externe**

A partir de maintenant pour obtenir l'indice de protection IP65/IP67, il ne sera plus nécessaire d'utiliser les joints avec profil en forme de câble plat livrés avec les embases pour câble plat. Ces joints ne seront donc plus fournis avec les embases. Il suffira de monter et de visser la partie supérieure sur l'embase pour câble plat, en appliquant un couple de serrage de 0,8Nm.

Cette mesure améliore la fiabilité de l'assemblage de la partie supérieure sur l'embase pour câble plat.



Les modules ATEX et AS-i Safety at Work continueront à être livrés et utilisés avec des embases avec joint pour câble plat.